

## Schutzkonzepte – Kantonale Bestimmungen (Stand 30. Oktober 2020)

### Plan de protection – Dispositions cantonales (état 30 octobre 2020)

### Piani di protezione – Disposizioni cantonali (ultimo aggiornamento: 30 ottobre 2020)

Die vorliegende Auflistung fasst die kantonalen Bestimmungen zusammen, die über das Schutzkonzept von GastroSuisse (gemäss Richtlinien BAG) hinausgehen. Es ist möglich, dass einzelne Kantone in der Zwischenzeit weitergehende Auflagen vorschreiben, die hier nicht aufgeführt sind. Die zuständige kantonale Behörde kann Erleichterungen in Bezug auf die Erhebung von Kontaktdaten, Stehapéros und Veranstaltungen beschliessen.

La présente liste récapitule les dispositions cantonales, qui vont au-delà du plan de protection de GastroSuisse (selon les directives de l'OFSP). Il est possible que certains cantons édictent entre-temps des exigences plus étendues qui ne sont pas mentionnées ici. L'autorité cantonale compétente peut décider de faciliter les mesures concernant la collecte des coordonnées, les apéritifs debout et les manifestations.

Il presente elenco riepiloga le disposizioni cantonali che vanno oltre il concetto di protezione di GastroSuisse (secondo le direttive dell'UFSP). È possibile che nel frattempo singoli Cantoni prescrivano altre disposizioni, che non sono qui elencate. L'autorità cantonale competente ha la facoltà di stabilire alcune agevolazioni per quanto riguarda la registrazione dei dati di contatto, gli aperitivi in piedi e gli eventi.

| Kanton<br>Canton<br>Cantone | Personenlimit<br>Limitation personnes<br>(présentes)<br>Limitazione persone<br>(presenti) | Betriebsschliessung<br>(vollständig, teilweise)<br>Clôture des activités<br>(complète ou partielle)<br>Chiusura di attività<br>(completa o parziale) | K Kontaktdatenerhebung<br>Collecte des<br>coordonnées<br>Registrazione dei dati<br>di contatto | K Kontaktvorschlag<br>Proposition de contact<br>Contatto consigliato                    |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| AARGAU                      |                                                                                           |                                                                                                                                                      | X                                                                                              | <a href="mailto:arbeitsinspektorat@ag.ch">arbeitsinspektorat@ag.ch</a><br>062 835 52 87 |
| APPENZELL<br>INNERRHODEN    |                                                                                           |                                                                                                                                                      |                                                                                                | <a href="mailto:arbeitsinspektorat@ar.ch">arbeitsinspektorat@ar.ch</a><br>071 353 64 67 |
| APPENZELL<br>AUSSERRHODEN   |                                                                                           |                                                                                                                                                      | X                                                                                              |                                                                                         |
| BASEL-LANDSCHAFT            |                                                                                           |                                                                                                                                                      |                                                                                                | <a href="mailto:sid.corona@bl.ch">sid.corona@bl.ch</a> , 061 552 58 68                  |
| BASEL-STADT                 | X                                                                                         |                                                                                                                                                      | X                                                                                              | <a href="mailto:ai.awa@bs.ch">ai.awa@bs.ch</a> , 061 267 88 17                          |
| BERN / BERNE                | X                                                                                         |                                                                                                                                                      | X                                                                                              | <a href="mailto:info.kaza@be.ch">info.kaza@be.ch</a> , 031 633 79 31                    |

|                       |   |   |   |                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|---|---|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FREIBURG / FRIBOURG   |   | X | X | 026 304 14 10                                                                                                                                                               |
| GENÈVE                |   |   | X | <a href="mailto:plans-protection@etat.ge.ch">plans-protection@etat.ge.ch</a><br><a href="mailto:reception.ocirt@etat.ge.ch">reception.ocirt@etat.ge.ch</a><br>022 388 29 29 |
| GLARUS                |   |   | X | <a href="mailto:hotline@gl.ch">hotline@gl.ch</a> , 055 645 67 00                                                                                                            |
| GRAUBÜNDEN / GRIGIONI |   |   | X | <a href="mailto:info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch">info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch</a><br><a href="mailto:coronavirus@jura.ch">coronavirus@jura.ch</a><br>032 420 99 00 |
| JURA                  | X | X | X | <a href="mailto:gesundheitsamt@nw.ch">gesundheitsamt@nw.ch</a><br>041 618 76 02                                                                                             |
| LUZERN                |   |   | X | <a href="mailto:gesundheitsamt@lu.ch">gesundheitsamt@lu.ch</a> , 041 228 60 90                                                                                              |
| NEUCHÂTEL             |   | X | X | <a href="mailto:scav.mp@ne.ch">scav.mp@ne.ch</a> , 032 889 68 30                                                                                                            |
| NIDWALDEN             |   |   |   | <a href="mailto:gesundheitsamt@ow.ch">gesundheitsamt@ow.ch</a><br>041 666 64 58                                                                                             |
| OBWALDEN              | X |   |   | Ihre politische Gemeinde oder<br><a href="#">Kontaktformular Website</a>                                                                                                    |
| SCHAFFHAUSEN          |   |   | X | <a href="mailto:corona@sh.ch">corona@sh.ch</a> , 052 632 70 01                                                                                                              |
| SOLOTHURN             | X | X | X | <a href="mailto:corona@awa.so.ch">corona@awa.so.ch</a><br><a href="mailto:info.coronavirus@sz.ch">info.coronavirus@sz.ch</a><br>041 819 13 61                               |
| SCHWYZ                | X |   |   | 058 345 34 40                                                                                                                                                               |
| THURGAU               |   |   | X | <a href="mailto:hotline@fctsa.ch">hotline@fctsa.ch</a> , 0800 144 144                                                                                                       |
| TICINO                |   |   |   | <a href="mailto:corona-info@ur.ch">corona-info@ur.ch</a><br>041 874 34 33                                                                                                   |
| URI                   |   |   |   | 021 338 08 08, 021 316 46 01                                                                                                                                                |
| VAUD                  |   | X | X | <a href="mailto:contact.covid19@psvalais.ch">contact.covid19@psvalais.ch</a><br>058 433 01 44                                                                               |
| WALLIS / VALAIS       | X | X | X | <a href="mailto:auskunft.corona@zg.ch">auskunft.corona@zg.ch</a><br>041 728 39 09                                                                                           |
| ZUG                   |   |   | X | <a href="mailto:kfo-info@kapo.zh.ch">kfo-info@kapo.zh.ch</a><br>0800 044 117                                                                                                |
| ZÜRICH                |   |   | X |                                                                                                                                                                             |

| <b>Weitergehende Bestimmungen</b><br><b>Dispositions plus étendues</b><br><b>Ulteriori disposizioni</b>                                                                                                                                                       | <b>Links der Kantone</b><br><b>Liens des cantons</b><br><b>Link ai Cantoni</b>                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AARGAU</b><br><br><b>Barbetriebe</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Bar- und Clubbetriebe sind dazu verpflichtet, die Kontaktdaten mit einem amtlichen Ausweis (Pass, Identitätskarte oder Führerausweis) abzugleichen.</li></ul>                 | <a href="#">Coronavirus: das Wichtigste im Überblick, Kanton Aargau</a><br><br><a href="#">Allgemeinverfügung (29.10.20)</a><br><br><a href="#">GastroAargau</a>                |
| Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:<br><a href="mailto:coronavirus@ag.ch">coronavirus@ag.ch</a> / Industrie- und Gewerbeaufsicht: Tel. <b>062 835 52 87</b> , <a href="mailto:arbeitsinspektorat@ag.ch">arbeitsinspektorat@ag.ch</a>       |                                                                                                                                                                                 |
| <b>APPENZELL INNERRHODEN</b><br><br><b>Catering:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Wird für eine private Veranstaltung ein Caterer eingesetzt, soll für das Servicepersonal gleich wie in Gastronomiebetrieben eine Maskenpflicht gelten.</li></ul> | <a href="#">Coronavirus, Kanton Appenzell Innerrhoden</a><br><br><a href="#">Medienmitteilung (22.10.20)</a><br><br><a href="#">Standeskommissionsbeschluss (StKB COVID-19)</a> |
| Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:<br>Arbeitsinspektorat AR/AI: Tel. <b>071 353 64 67</b> , <a href="mailto:arbeitsinspektorat@ar.ch">arbeitsinspektorat@ar.ch</a>                                                                        |                                                                                                                                                                                 |
| <b>APPENZELL AUSSERRHODEN</b><br><br><b>Gastronomiebetriebe und Veranstaltungen mit Bedienung:</b>                                                                                                                                                            | <a href="#">Informationsseite Coronavirus, Kanton Appenzell Ausserrhoden</a>                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Die Gästegruppen sind so zu platzieren, dass der erforderliche Abstand zwischen den einzelnen Gruppen eingehalten wird.</li><li>- Neben den im Schutzkonzept genannten Kontaktdaten muss zusätzlich die E-Mail-Adresse der Gäste erfasst werden.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <a href="#">Verordnung über COVID-19-Massnahmen</a>                                                                                              |
| Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:<br>Arbeitsinspektorat AR/AI: Tel. <b>071 353 64 67</b> , <a href="mailto:arbeitsinspektorat@ar.ch">arbeitsinspektorat@ar.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                  |
| <b>BASEL-LANDSCHAFT</b><br><b>Keine weitergehenden Massnahmen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <a href="#">Corona-Massnahmen Gastgewerbe, Kanton Basel-Landschaft</a>                                                                           |
| Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:<br>Sicherheitsdirektion BL, Bewilligungen: Tel. <b>061 552 58 68</b> , <a href="mailto:sid.corona@bl.ch">sid.corona@bl.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                  |
| <b>BASEL-STADT</b><br><b>Restaurationsbetriebe:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Die Anzahl der konsumierenden Gäste ist auf maximal 100 pro Raum begrenzt.</li><li>- Ein Restaurant kann weiterhin verschiedene Räume à 100 Personen betreiben.</li><li>- Zwischen den an den Tischen sitzenden Gästegruppen ist der erforderliche Abstand einzuhalten oder spezielle Schutzvorrichtungen vorzusehen.</li><li>- In allen Restaurationsbetrieben, einschliesslich Bar- und Clubbetrieben, Diskotheken und Tanzlokalen, sind die Kontaktdaten zu erheben und zu verifizieren (amtlicher Ausweis).</li></ul> | <a href="#">Massnahmen Basel-Stadt</a><br><a href="#">Covid-19-Verordnung zusätzliche Massnahmen</a><br><a href="#">Wirteverband Basel-Stadt</a> |
| Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:<br>Infoline 0800 463 666; Gesundheitsdepartement Basel-Stadt: <a href="mailto:md@bs.ch">md@bs.ch</a><br>Arbeitsinspektorat: <a href="mailto:ai.awa@bs.ch">ai.awa@bs.ch</a> , Tel. 061 267 88 17 und 061 267 88 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                  |

**BERN / BERNE****Restaurationsbetriebe:**

- Bars, Clubs, Diskotheken, Tanzlokale sind geschlossen
- Restaurationsbetriebe mit sitzender Konsumation müssen die Kontaktdaten (inkl. Geburtsdatum) von mindestens einer Person pro Gästegruppe erheben, wenn sich die Gäste im Innenbereich aufhalten. Zusätzlich müssen die Restaurationsbetreiberinnen und –Betreiber eine Kontaktdatenliste mit den im Betrieb arbeitenden Personen elektronisch und inkl. Einsatzzeiten führen.
- Betriebe müssen auf die Empfehlung zur Verwendung der SwissCovid-App hinweisen (Aushang, Flyer, andere geeignete Medien).
- Es gilt eine Beschränkung der Anzahl gleichzeitig anwesender Gäste von 100 Personen für sämtliche Restaurationsbetriebe.

[Massnahmen Kanton Bern](#)

[Verordnung](#)

[Maskentragpflichtverordnung \(7.10.20\)](#)

[GastroBern](#)

[Mesures canton de Berne](#)

[Ordonnance](#)

[Ordonnance sur le port du masque obligatoire \(7.10.20\)](#)

[GastroBern](#)

**Veranstaltungen:**

- Veranstaltungen mit über 15 Zuschauerinnen und Zuschauern oder Besucherinnen und Besuchern sind verboten.

**Établissements de restauration :**

- Bars, clubs, discothèques, salles de danse sont fermés.
- Dans les restaurants avec place assise, une personne au moins par groupe de clients se tenant à l'intérieur de l'établissement devra désormais donner ses coordonnées (date de naissance incluse). En outre, les restaurateurs doivent tenir une liste électronique des données de contact avec les personnes travaillant dans l'établissement et comprenant leur temps de travail effectif.
- Les bars et clubs, discothèques, dancings et restaurants doivent se référer à la recommandation d'utilisation de l'appli SwissCovid (affiches, flyers, autres médias appropriés).
- La limitation à 100 personnes du nombre de personnes présentes en même temps dans un établissement est étendue à tous les établissements de restauration.

**Manifestations :**

- Les manifestations réunissant plus de 15 spectateurs ou visiteurs sont interdites.

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Hotline Corona Kanton Bern, **0800 634 634** oder Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern (GSI), **031 633 79 31**,  
[info.kaza@be.ch](mailto:info.kaza@be.ch)

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :  
Hotline Corona du canton de Berne, **0800 634 634** ou Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration du canton de Berne (DSSI),  
**031 633 79 31**, [info.kaza@be.ch](mailto:info.kaza@be.ch)

## FREIBURG / FRIBOURG

### Restaurationsbetriebe:

- Diskotheken und Kabarets mit Patent D sowie Freizeiteinrichtungen wie das Kasino, Spiel- und Billardsäle, Bowlings usw. sind geschlossen.
- Die Betreiberinnen und Betreiber öffentlicher Gaststätten sowie die Organisatorinnen und Organisatoren öffentlicher Veranstaltungen müssen die Kontaktdaten der Kundinnen und Kunden bzw. der Besucherinnen und Besucher in elektronischer Form erfassen.

[Coronavirus: Aktuelle Informationen Kanton Freiburg](#)

[Verordnung](#)

[GastroFribourg](#)

### Établissements de restauration :

- Les discothèques et cabarets, titulaires d'une patente D, ainsi que les établissements de loisirs tels que casino, salles de jeu, de billard, de bowling, etc., sont fermés.
- Les exploitant-e-s d'établissements publics et les personnes organisatrices de manifestations publiques doivent récolter les coordonnées de la clientèle ou de l'assistance, sous forme électronique.

[Coronavirus: Informations actuelles, Canton de Fribourg](#)

[Ordonnance](#)

[GastroFribourg](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Wirtschaft Hotline **026 304 14 10**  
Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :  
Hotline économie et entreprises **026 304 14 10**

## GENÈVE

### Établissements offrant des consommations :

- Le canton de Genève recommande [l'application CoGa](#) pour la collecte des données de contact. L'application est gratuite pour les entreprises et les clients.

[Restrictions et fermetures, Canton de Genève](#)

- Les établissements doivent disposer des identités d'au moins une personne par table dans les cafés-restaurants et de toutes les personnes présentes dans les autres établissements.
- Les responsables des installations et établissements ouverts au public doivent mettre à disposition de leur clientèle une solution hydro-alcoolique. Ils doivent aussi s'assurer qu'aucune personne ne pénètre leurs locaux sans désinfection préalable des mains.
- La distance entre chaque table ou chaque groupe de clients doit être d'au minimum de 1 mètre 50 en l'absence de dispositifs de séparation.
- Les établissements offrant des buffets self-service sont interdits. Les exploitants doivent prévoir un service à la clientèle.
- Les établissements organisés avec une commande au comptoir sont exemptés de l'obligation de commande et de service à table.
- Aussi les « food trucks » doivent fermer au plus tard à 23h, le service à domicile de livraison peut être maintenu.

[Point presse du Conseil d'Etat \(29.10.20\)](#)

[Arrêté du Conseil d'Etat du 29 octobre 2020](#)

[Société des Cafetiers, Restaurateurs et Hôteliers de Genève](#)

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :  
Office cantonal de l'inspection et des relations du travail, **022 388 29 29**, [reception.ocirt@etat.ge.ch](mailto:reception.ocirt@etat.ge.ch)  
Établissements et installations accessibles au public : [plans-protection@etat.ge.ch](mailto:plans-protection@etat.ge.ch)  
Manifestations privées et établissements fermés : [fermeture@etat.ge.ch](mailto:fermeture@etat.ge.ch)

## GLARUS

### Betriebe und Veranstaltungen:

- Betriebe, deren Schutzkonzepte die Erhebung von Kontaktdaten vorsieht, sind dazu verpflichtet, die Kontaktdaten **aller Gäste** zu erheben und zu verifizieren. Die Kontaktdaten sind nach Kalendertag elektronisch in einer Liste festzuhalten.
- Zudem muss das Schutzkonzept der Betriebe aufzeigen, wie die Überprüfung der Kontaktdaten erfolgt (Ausweiskontrolle, Kontrollanruf bei Mobiltelefonnummern, ...).
- Betreiber und Organisatoren sind dazu verpflichtet, die Kontaktdaten innert zwei Stunden an die Hauptabteilung Gesundheit ([finanzengesundheit@gl.ch](mailto:finanzengesundheit@gl.ch)) übermitteln zu können. Mindestens eine verantwortliche Person pro Betrieb muss täglich zwischen 8 und 20 Uhr erreicht werden können.

[Coronavirus Kanton Glarus](#)

[Allgemeinverfügung \(17.7.20\)](#)

[Verordnung](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Allgemeine Fragen: **055 645 67 00**, [hotline@gl.ch](mailto:hotline@gl.ch) / Schutzkonzepte: 055 646 66 90, [arbeitsinspektorat@gl.ch](mailto:arbeitsinspektorat@gl.ch)

## GRAUBÜNDEN / GRIGIONI

### Betriebe und Einrichtungen:

Betreiber und Organisatoren von öffentlich zugänglichen Betrieben und Einrichtungen sind dazu verpflichtet, die Richtigkeit der Kontaktdaten zu überprüfen. Weiter müssen die Kontaktdaten in einer gegliederten elektronisch geführten Liste aufbewahrt werden.

### Operatori:

Gli operatori e gli organizzatori degli esercizi e delle strutture aperte al pubblico sono tenuti a verificare l'esattezza dei dati di contatto.

Quest'ultimi devono inoltre essere memorizzati in un elenco elettronico e gerarchico di criteri.

[Einzuhaltende Massnahmen Kanton Graubünden](#)

[Verfügung \(22.7.20\)](#)

[GastroGraubünden](#)

[Provvedimenti da seguire Cantone dei Grigioni](#)

[Decisione \(22.7.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Arbeitsinspektorat, [info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch](mailto:info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch)  
[kfsinfo@amz.gr.ch](mailto:kfsinfo@amz.gr.ch) / Tel. 081 254 16 00  
Contatto consigliato per informazioni sulle esigenze cantonali:  
Ispettorato del lavoro, [info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch](mailto:info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch)  
[kfsinfo@amz.gr.ch](mailto:kfsinfo@amz.gr.ch) / Tel. 081 254 16 00

## JURA

### Établissements de restauration :

- Récolte des données d'une personne par table
- Sur demande du Service de la santé uniquement : transmission des données sous forme d'un fichier électronique dans les deux heures
- Une personne de contact doit être joignable chaque jour entre 8h00 et 20h00

[Coronavirus - Informations officielles à la population jurassienne](#)

[Ordonnance \(à partir du 23 octobre à 17h\)](#)



- Fermeture des autres établissements publics tels que les restaurants et bars tous les jours à **22h** au plus tard.
- L'enregistrement des identités est strictement appliqué.

[Communiqué \(30.10.20\)](#)

#### **Manifestations :**

- Interdiction des réunions, rassemblements ou manifestations de plus de 15 personnes
- Le port du masque est obligatoire dans les espaces publics clos, mais également dans le cadre de toutes les manifestations privées ou publiques de plus de 15 personnes à l'extérieur comme à l'intérieur.

#### **En vigueur le lundi 2 novembre :**

- Interdiction des manifestations et rassemblements, publics ou privés, y compris dans le cercle familial, à l'intérieur comme à l'extérieur, de plus de 5 participants.
- Fermeture des bars et restaurants
- Fermeture des infrastructures d'accès public
- Les mesures entreront en vigueur lundi 2 novembre prochain et le resteront au moins jusqu'au 15 novembre prochain.

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:  
Hotline **032 420 99 00**, [coronavirus@jura.ch](mailto:coronavirus@jura.ch), [secr.see@jura.ch](mailto:secr.see@jura.ch)

## **LUZERN**

#### **Restaurationsbetriebe:**

- Die Betriebe sind bei der Erhebung der Kontaktdaten verpflichtet, die Gäste vor deren Einlass zweifelsfrei anhand eines amtlichen Ausweises zu identifizieren. Sie müssen die Telefonnummer mindestens stichprobeweise bei 20 Prozent der Gäste auf ihre Richtigkeit überprüfen und die von ihnen geprüften Nummern bei den Kontaktangaben markieren.
- Restaurationsbetriebe sind verpflichtet, der Dienststelle Gesundheit und Sport per E-Mail ([humanmedizin.lu@hin.ch](mailto:humanmedizin.lu@hin.ch)) die Kontaktdaten von maximal drei Personen, die für die Übermittlung der Listen in elektronischer Form an die Dienststelle innert zwei Stunden verantwortlich sind, mitzuteilen. Mindestens eine dieser Personen muss täglich zwischen 7 und 22 Uhr erreicht werden können.

[Informationsportal Kanton Luzern](#)

[Verordnung \(31.10.20\)](#)

[FAQ Bereich «Gastgewerbe»  
\(28.10.20\)](#)

[FAQ «Veranstaltungen und Verkauf»  
\(29.10.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Dienststelle Gesundheit und Sport, Tel. **041 228 60 90**, [gesundheit@lu.ch](mailto:gesundheit@lu.ch)

## NEUCHÂTEL

### Établissements de restauration :

- Les exploitant-e-s d'établissements publics ont l'obligation de récolter électroniquement les données d'identification de chaque client-e, incluant le numéro de table. Les restaurants peuvent se limiter à récolter les données d'identification d'une seule personne par famille ou groupe de client-e-s, par table. L'utilisation des applications agréées par le SCAV et l'organisation faitière de la branche ([eat's me](#) ; [eat's you](#)) est recommandée.
- **Discothèques, bars, pubs:** les coordonnées de chaque client-e, incluant le numéro de table, l'heure d'arrivée et de départ, doivent être récoltées.
- Les **bars** sont tenus de comparer les coordonnées avec une pièce d'identité officielle (passeport, carte d'identité ou permis de conduire). Le numéro de téléphone portable du client doit également être vérifié (par exemple : appel de contrôle).
- La mise à disposition de gel hydroalcoolique est obligatoire à l'entrée et à la sortie de **tout lieu clos accessible au public**.

[COVID-19: Commerces et manifestations, canton de Neuchâtel](#)

[Arrêté concernant les mesures de lutte contre l'épidémie de COVID-19 \(23.10.20\)](#)

[GastroNeuchâtel](#)

### Manifestations :

- Les manifestations et rassemblements, publics ou privés, y compris dans le cercle familial, à l'intérieur comme à l'extérieur, réunissant plus de cinq personnes sont interdits. Cette limitation ne concerne pas les enfants de moins de 12 ans dans l'espace privé

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:  
Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV), **032 889 68 30**, [scav.mp@ne.ch](mailto:scav.mp@ne.ch) ou Service de la santé publique  
Médecin cantonal, **032 889 62 00** ou Hotline entreprises **032 889 68 60**, [CoronavirusEntreprises@ne.ch](mailto:CoronavirusEntreprises@ne.ch)

## NIDWALDEN

Keine weitergehenden Bestimmungen

[Aktuelle Situation Kanton Nidwalden](#)

[GastroNidwalden](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Gesundheitsamt, Tel. **041 618 76 02**, [gesundheitsamt@nw.ch](mailto:gesundheitsamt@nw.ch)

## OBWALDEN

### Veranstaltungen:

- Die maximale Anzahl Personen an Veranstaltungen beträgt 30 Personen (exkl. mitwirkende Personen)

[Neues Coronavirus \(Covid-19\), Kanton Obwalden](#)

[Medienmitteilung \(30.10.20\)](#)

[Ausführungsbestimmungen \(30.10.20\)](#)

[GastroObwalden](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Gesundheitsamt, Tel. **041 666 64 58**, [gesundheitsamt@ow.ch](mailto:gesundheitsamt@ow.ch)

## ST. GALLEN

### Keine weitergehenden Bestimmungen

[Kantonale Massnahmen St. Gallen](#)

[Merkblatt Veranstaltungen / Restaurants / etc. \(29.10.20\)](#)

[GastroSt.Gallen](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Die politische Gemeinde ist zuständig für den Vollzug betreffend Schutzkonzept. Bitte kontaktieren Sie bei Fragen Ihre politische Gemeinde ([Liste](#)). Alternativ: [Kontaktformular Website Kanton St. Gallen](#)

**SCHAFFHAUSEN****Bar- und Clubbetriebe (bis 1. November 2020)**

- Bar- und Clubbetriebe sind dazu verpflichtet, die Kontaktdaten mit einem amtlichen Ausweis (Pass, Identitätskarte oder Führerausweis) abzugleichen. Weiter soll die E-Mail-Adresse der Gäste erhoben werden.
- Bar- und Clubbetriebe sind verpflichtet, dem kantonsärztlichen Dienst ([corona@sh.ch](mailto:corona@sh.ch)) die Kontaktdaten von maximal drei Personen, die für die Übermittlung der Listen an den kantonsärztlichen Dienst innert zwei Stunden verantwortlich sind, mitzuteilen. Mindestens eine dieser Personen muss täglich zwischen 7 und 22 Uhr erreicht werden können.

[Informationen zum Coronavirus,  
Kanton Schaffhausen](#)

[Mitteilung \(19.8.20\)](#)

[GastroSchaffhausen](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Hotline 052 632 70 01, [corona@sh.ch](mailto:corona@sh.ch); Arbeitsinspektorat, Tel. **052 632 75 70**, [arbeitsinspektorat@ktsh.ch](mailto:arbeitsinspektorat@ktsh.ch)

**SOLOTHURN****Restaurationsbetriebe:**

- Betreiber von Restaurationsbetrieben sind verpflichtet, ihre Gäste auf die Empfehlung zur Verwendung der Swiss Covid-App mittels Aushang, Flyern oder anderen geeigneten Medien hinzuweisen
- Barbetriebe sind vor dem Einlass in die Lokalität verpflichtet, pro Gästegruppe von mindestens einer Person Kontaktdaten inkl. E-Mail-Adresse zu erheben und zu verifizieren.
- Die Kontaktdaten müssen elektronisch und nach Kalendertagen sortiert erhoben werden.
- Barbetriebe sind verpflichtet, dem Gesundheitsamt ([gesundheitsamt@ddi.so.ch](mailto:gesundheitsamt@ddi.so.ch)) die Kontaktdaten von maximal drei Personen, die für die Übermittlung der Listen an den kantonsärztlichen Dienst innert zwei Stunden verantwortlich sind, mitzuteilen. Mindestens eine dieser Personen muss täglich zwischen 7 und 22 Uhr erreicht werden können.
- Beschränkung auf 30 gleichzeitig anwesende Personen in Barbetrieben (exkl. auftretende und mitwirkende Personen)
- Die Sperrstunde gilt ausdrücklich auch für Take-Away- und Imbissbetriebe

[Betriebe und Veranstaltungen](#)

[Verordnung \(30.10.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Amt für Wirtschaft und Arbeit (AWA), [corona@awa.so.ch](mailto:corona@awa.so.ch)

## SCHWYZ

### Veranstaltungen:

- Veranstaltungen mit mehr als 30 Personen sind verboten.

[Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie Kanton Schwyz](#)

[Verordnungsänderung \(25.10.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Informationen für Unternehmen, Tel. 041 819 16 26, [info.coronavirus@sz.ch](mailto:info.coronavirus@sz.ch)  
Informationen für Kunden / Anlässe / ..., Tel. **041 819 13 61**

## THURGAU

### Keine weitergehenden Bestimmungen

[Fachdossier Coronavirus Kanton Thurgau](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Hotline Thurgau Coronavirus, Tel. **058 345 34 40**, Mo bis Fr 9 bis 17 Uhr; Sa und So 9 bis 12 Uhr

## TICINO

### Tutti gli esercizi gastronomici:

- Verranno registrati i dati di contatto di almeno una persona per ogni tavola. I dati di contatto vanno registrati in formato elettronico. I dipendenti registrano gli orari di arrivo e di partenza utilizzando il piano dei turni.
- Il gerente (o il responsabile) deve garantire la correttezza dei dati di contatto rilevati. La registrazione dei dati potrà però essere tralasciata in caso di consumazione veloce, con permanenza nella struttura inferiore ai 15 minuti.

[Coronavirus, Cantone di Ticino](#)

[Comunicato stampa \(26.10.20\)](#)

[Flyer \(26.10.20\)](#)

[GastroTicino](#)

- Le strutture della ristorazione devono essere in grado di trasmettere entro due ore al Medico cantonale le informazioni complete sugli avventori di un determinato giorno. L'obbligo vale tra le 7.00 e le 22.00, sette giorni su sette.
- Lo spazio tra i tavoli deve essere di almeno 1,5 metri oppure separati da dispositivi di protezione (plexiglas)

Contatto consigliato per informazioni sulle esigenze cantonali:  
Hotline cantonale **0800 144 144**, [hotline@fctsa.ch](mailto:hotline@fctsa.ch)

## URI

### Keine weitergehenden Bestimmungen

[Coronavirus – Übersicht Kanton Uri](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:  
Sonderstab COVID-19 EXIT, Tel. **041 874 34 33**, [corona-info@ur.ch](mailto:corona-info@ur.ch) oder Kontaktstelle Wirtschaft, Tel. **041 875 24 01**, [wirtschaft@ur.ch](mailto:wirtschaft@ur.ch), oder Amt für Arbeit und Migration (Corona-Pandemie), Tel. **041 875 23 97**, [arbeit.migration@ur.ch](mailto:arbeit.migration@ur.ch)

## VAUD

### Établissements de restauration :

- Les établissements sont obligés de vérifier les coordonnées. Dans tous les cas, les coordonnées d'1 personne par groupe de clients doivent être récoltées.
- En outre, la distance minimale de 1,5 mètre entre les employés et les clients doit toujours être respectée. Aucune exception n'est faite.
- Les consommations ne sont servies qu'aux places assises avec l'obligation d'un dispositif d'identification fiable (applications numériques, papier...), homologué par l'association faîtière.
- L'utilisation d'un système numérique doit être privilégiée. Le traçage « papier » n'est en effet autorisé qu'en « situations exceptionnelles » telles que l'absence de réseau mobile ou la non-possession d'un smartphone par le client
- Les tables sont espacées de 1,5 mètre ou séparées par des parois étanches.

[Coronavirus - informations pour les entreprises vaudoises](#)

[Directive \(30.10.20\)](#)

[GastroVaud : COORDONNÉES DES CLIENTS : PRÉCISIONS IMPORTANTES !](#)

[GastroVaud](#)

- Pour tous les établissements, des solutions hydro-alcooliques sont obligatoirement mises à disposition dès l'entrée, y compris pour tous les commerces. Les gérants s'assurent de leur utilisation par les clients.

#### Manifestations (plus de 15 personnes) :

- Les organisateurs des manifestations accueillant plus de 15 personnes élaborent un plan de protection.
- Le port du masque est obligatoire pour tous les participants
- Un dispositif d'identification de la clientèle (applications numériques ou papier) qui devra être utilisé systématiquement: chaque personne présente doit donner ses coordonnées exactes (inscription préalable des personnes présentes à la manifestation ou contrôle d'identité à l'entrée).

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:

Police cantonale du commerce, **021 316 46 01**, [info.pcc@vd.ch](mailto:info.pcc@vd.ch)

Informations générales : 021 338 08 08

Manifestations : 021 644 84 36

## WALLIS / VALAIS

#### Restaurationsbetriebe:

- Schliessung öffentlicher Betriebe (Cafés, Restaurants, Tea-Rooms, Pubs, Vinotheken und andere ähnliche oder analoge Einrichtungen) täglich spätestens **um 22.00 Uhr**
- obligatorische Einführung einer digitalen Anwendung zur Rückverfolgung für diese öffentlichen Einrichtungen

#### Veranstaltungen:

- Verbot von öffentlichen und privaten Veranstaltungen und Aktivitäten mit mehr als zehn Personen

#### Établissements de restauration :

- fermeture des établissements publics (cafés, restaurants, tea-rooms, pubs, œnothèques et autres lieux assimilés ou analogues) tous les jours à **22 heures** au plus tard

[INFO Coronavirus Kanton Wallis](#)

[Medienmitteilung \(28.10.20\)](#)

[FAQ \(GastroValais\)](#)

[Erläuternder Bericht \(GastroValais\)](#)

[INFO coronavirus, canton de Valais](#)

[Communiqué de presse \(28.10.20\)](#)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- mise en œuvre obligatoire d'une application électronique de traçage pour ces établissements publics</li> </ul> <p><b>Manifestations :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- interdiction des manifestations et activités de plus de dix personnes dans l'espace public et privé</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><a href="#">FAQ (GastroValais)</a></p> <p><a href="#">Rapport explicatif (GastroValais)</a></p> |
| <p>Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:<br/> <a href="mailto:contact.covid19@psvalais.ch">contact.covid19@psvalais.ch</a>, Hotline <b>058 433 01 44</b><br/>         Massnahmen und Veranstaltungen: <a href="mailto:info.covid@ocvs.ch">info.covid@ocvs.ch</a><br/>         Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:<br/> <a href="mailto:contact.covid19@psvalais.ch">contact.covid19@psvalais.ch</a>, Hotline <b>058 433 01 44</b><br/>         Mesures et manifestations: <a href="mailto:info.covid@ocvs.ch">info.covid@ocvs.ch</a></p>                                                       |                                                                                                    |
| <p><b>ZUG</b></p> <p><b>Keine weitergehenden Bestimmungen</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |
| <p>Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:<br/>         Corona-Auskunftsstelle, Tel. <b>041 728 39 09</b>, <a href="mailto:auskunft.corona@zg.ch">auskunft.corona@zg.ch</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |
| <p><b>ZÜRICH</b></p> <p><b>Restaurationsbetriebe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gastronomiebetriebe mit sitzender Konsumation müssen die Kontaktdaten (= Name, PLZ, Mobiltelefonnummer, E-Mail-Adresse, Zeit Ein- und Austritt) einer Person pro Gästegruppe erfassen.</li> </ul> <p><b>Veranstaltungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veranstaltungen in Innenräumen mit mehr als 30 Personen und Veranstaltungen in Innen- und Aussenräumen mit insgesamt mehr als 300 Personen dürfen nur durchgeführt werden, wenn der erforderliche Abstand eingehalten werden kann oder Gesichtsmasken getragen werden.</li> </ul> |                                                                                                    |
| <p>Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                    |



Coronavirus-Hotline **0800 044 117**, [kfo-info@kapo.zh.ch](mailto:kfo-info@kapo.zh.ch) oder Amt für Wirtschaft und Arbeit, **043 259 26 26**, [awa@vd.zh.ch](mailto:awa@vd.zh.ch)